



Garrett M. Graff
Und auf einmal diese Stille
Die Oral History des 11. September

Aus dem amerikanischen Englisch von
Philipp Albers und Hannes Meyer

INHALT

- [002] Vorbemerkung
- [005] An Bord der Internationalen Raumstation
- [006] Der 10. September
- [008] Dienstagmorgen
- [011] Beim Einchecken
- [012] 08:00 morgens in New York City
- [015] Die Flugzeugentführungen
- [020] Aus dem Inneren der Flugsicherung
- [022] Das erste Flugzeug
- [035] Die zweite Flugzeugentführung
- [036] Das Militär macht sich bereit
- [038] Das zweite Flugzeug
- [045] Live auf Sendung
- [046] In der Emma-Booker-Grundschule, Sarasota, Florida
- [051] Erste Reaktionen in D.C.
- [055] American Airlines Flight 77
- [058] Das dritte Flugzeug
- [062] Auf dem Kapitol
- [064] Flug 93 in Not
- [068] Die Evakuierung des World Trade Center
- [078] Springen
- [080] Die FFA schreibt Geschichte
- [082] Der Rettungseinsatz am Trade Center geht weiter
- [087] Der erste Einsturz
- [091] Im Innern der Wolke
- [095] Im PEOC
- [098] Das Militär reagiert
- [100] Der vierte Crash
- [104] Angst im Pentagon
- [106] Das erste Opfer
- [108] Rund um die Türme
- [110] Nach dem Einsturz
- [115] Der Rettungseinsatz bei Shanksville
- [120] In der Schule in Arlington, Virginia
- [122] An Bord der Air Force One
- [127] Unter Kennern der Lage
- [131] Flucht aus dem Pentagon
- [137] Zwischen den Einstürzen
- [140] Der zweite Einsturz
- [144] Gefangen in den Ruinen
- [147] Nach dem Einsturz
- [149] Am Wasser
- [153] Vormittag am Pentagon
- [157] Vormittag am Kapitol
- [158] Beim Verteidigungsminister

HÖRBUCHHAMBURG

- [160] Auf der Barksdale Air Force Base
- [164] Mittag in New York City
- [173] Mittag in Washington
- [175] In der Luft, irgendwo über den Great Plains
- [177] Nachmittag in Shanksville
- [179] Am Mount Weather
- [181] Am Ground Zero
- [188] In den Krankenhäusern
- [189] Die Generation 11. September
- [194] Auf der Offutt Air Force Base
- [197] Nachmittag in Amerika
- [199] Suchen
- [202] Der 11. September auf See
- [204] Nachmittag am Pentagon
- [206] Auf dem Flug zur Andrews Air Force Base
- [208] Abend in Washington
- [210] Im Oval Office
- [212] Der Abend des 11. September
- [218] Der Tag geht zu Ende
- [220] Epilog

ERZÄHLER



Torben Kessler, geboren 1975, studierte Schauspiel, Gesang und Tanz an der Folkwang Hochschule Essen. Es folgten Engagements in Düsseldorf, Freiburg, Leipzig und Frankfurt. Neben der Bühne ist er auch im Fernsehen und Kino zu sehen, unter anderem spielte er in TV-Serien wie »Tatort«, »SOKO Leipzig« und »Polizeiruf 110« sowie im Kinofilm »Der Baader Meinhof Komplex«. Als Hörbuchsprecher konnte sich Torben Kessler mit Lesungen von Joël Dickers Romanen sowie mit Dave Eggers' »Der Circle« und Hanya Yanagiharas »Ein wenig Leben« einen Namen machen.

ENSEMBLE

- Alexander Doering**, Jahrgang 1974, Absolvent der Hochschule für Schauspielkunst Ernst Busch in Berlin. Seine Stimme leiht er Schauspielerinnen wie Sam Worthington oder Oscar Isaac, aber auch zahlreichen Rollen in Hör- oder Computerspielen.
- Detlef Bierstedt**, Jahrgang 1952, ist die deutsche Stimme von George Clooney oder Stellan Skarsgård. Als erfahrener Interpret gehört er zu den beliebtesten deutschen Hörbuchsprechern und liest Romane von Harlan Coben oder Rebecca Gablé.
- Dorette Hugo**, Jahrgang 1965, stand auf unterschiedlichen Theaterbühnen in Berlin. Seit den 1990er Jahren arbeitet sie als Dialogregisseurin und synchronisiert Schauspielerinnen wie Jennifer Garner oder Salma Hayek.
- Elmar Börger**, Jahrgang 1982, war bundesweit an verschiedenen Theatern engagiert, bevor er 2013 nach Berlin zog, wo er vor allem als Sprecher für Hörbuch- und Hörspielproduktionen arbeitet.

HÖRBUCHHAMBURG

- Erich Räuker,** Jahrgang 1953, ist ein deutscher Musiker und Sprecher. Als Bassist war er u.a. Mitglied des Rocktheaters *Reineke Fuchs*. Seine Stimme kennt man aus Serien wie »Criminal Minds«, »24« oder »Homeland«.
- Frank Arnold** spricht seit vielen Jahren für die Kultursendungen »aspekte« und »ttt« und ist in hunderten Dokumentarfilmen als Off-Stimme zu hören. 2014 wurde er für seine Leistung als Interpret mit dem Deutschen Hörbuchpreis gewürdigt.
- Gabriele Blum,** Schauspielerin und Regisseurin, ist Mitbegründerin der Bremer Shakespeare Company sowie des Theaters aus Bremen. Als Hörbuchsprecherin macht sie mit ihrer warmen Stimme jede Lesung zu einem Ereignis.
- Julia Stoepel,** Jahrgang 1979, ist eine deutsche Sprecherin, Schauspielerin, Regisseurin und Dialogbuchautorin. Sie spielt in zahlreichen Hörspielen, liest Hörbücher und ist in verschiedenen Dokumentationen zu hören.
- Matti Swiec,** Jahrgang 1990, stand bereits auf mehreren Theaterbühnen, darunter am Staatstheater Mainz, oder war Teil von Hörspielen, so bei Sebastian Fitzeks »Der Augensammler«.
- Nils Nellessen,** Jahrgang 1971, ist einem breiten Publikum durch seine Rolle als Pathologe in der ZDF-Reihe »Der Kriminalist« bekannt. Seine markante Stimme setzt er regelmäßig als Synchron- und Werbesprecher sowie in Hörbüchern ein.
- Peter Lontzek,** Jahrgang 1980, arbeitet überwiegend als Sprecher für Synchron, Radio und Hörbuch. Er ist die Stimme von Paul Hjelm in den Arne-Dahl-Verfilmungen des ZDF sowie von Tom Hiddleston, u.a. als Loki in den Marvel-Filmen.
- Reinhard Kuhnert,** Jahrgang 1945, studierte an der Theaterhochschule und am Literaturinstitut Leipzig. Neben seiner Arbeit als Dramatiker, Autor, Schauspieler und Regisseur ist Kuhnert auch als Sprecher bekannt.
- Richard Barenberg,** Jahrgang 1976, studierte Schauspiel an der Hochschule für Musik und Theater in Leipzig. Anschließend führten ihn Engagements u. a. an das Maxim Gorki Theater Berlin, und die Komödie am Ku'damm in Berlin.
- Robert Frank,** Jahrgang 1973, ist ausgebildeter Schauspieler und Sprecher. Zu sehen ist er sowohl auf Theaterbühnen als auch in Filmen und im TV. Er führt zudem Regie. Als Sprecher setzt er seine Stimme vielseitig ein.
- Sascha Rotermund,** Jahrgang 1974, studierte Schauspiel in Hannover. Es folgten Theaterengagements von Bremen bis Berlin. Als gefragter Synchronsprecher leiht er seine Stimme Größen wie Joaquin Phoenix, Christian Bale oder Jon Hamm.
- Tessa Mittelstaedt,** Jahrgang 1974, wurde bekannt durch ihre Rollen als Assistentin im Kölner »Tatort«. Sie las bereits Romane von Nora Roberts und Ellen Berg.

HÖRBUCHHAMBURG

- Ulrike Kapfer,** Jahrgang 1973, ließ sich in Berlin, London, Rom und Los Angeles zur Schauspielerin ausbilden. Als Station-Voice von radioeins und Interpretin zahlreicher Hörbücher hat sie sich einen Namen gemacht.
- Uve Teschner,** Jahrgang 1973, studierte in Potsdam Musik mit den Schwerpunkten Gesang und Gitarre. Seit 2007 arbeitet er als freiberuflicher Sprecher und liest Autoren wie Jo Nesbø oder Carlos Ruiz Zafón
- Vera Teltz,** Jahrgang 1971, ist Schauspielerin und Synchronsprecherin. Nach ihrer Schauspielausbildung folgten Engagements an diversen Bühnen. Als Hörbuchsprecherin überzeugt sie mit ihren ausdrucksstarken Interpretationen.
- Vlad Chiriac,** Jahrgang 1979, studierte an der Schauspielschule Charlottenburg. Seit 2007 ist Vlad Chiriac festes Ensemblemitglied am Pfefferberg Theater in Berlin. Chiriac übernahm auch zahlreiche Film- und Fernsehrollen
- Wolfgang Wagner,** Jahrgang 1963, studierte Schauspiel in Hamburg und stand auf verschiedenen deutschen Bühnen. Er synchronisiert Filme und TV-Serien und begeistert mit seiner sonoren Stimme als Sprecher für Rundfunk und Hörbücher.

QUELLEN

Die rund 500 Stimmen in diesem Buch stammen hauptsächlich aus groß angelegten Oral-History-Projekten verschiedener Museen, Universitäten und anderer Einrichtungen, die die Weitsicht hatten, die noch frischen Erinnerungen der Überlebenden und weiteren Betroffenen des 11. September für die Nachwelt festzuhalten.

Der Großteil der Quellen für dieses Buch wurde Oral-History-Projekten entnommen, die den folgenden sieben Einrichtungen angehören: dem National September 11 Memorial & Museum (New York City), dem 9/11 Tribute Museum (New York City), dem Arlington County Public Library Oral History Project (Virginia), C-SPAN (Washington, D. C.), dem Historical Office of the Office of the Secretary of Defense (Pentagon, Virginia), dem Flight 93 National Memorial (Shanksville, Pennsylvania) und dem U. S. House of Representatives Historian's Office (Washington, D. C.), dazu kommen die Interviews und Storys, die ich selbst gesammelt habe.

Die Primärquellen dieser Oral Histories sind alphabetisch und nach Archiv unterteilt aufgeführt. Manche der Sammlungen sind online verfügbar, in diesem Fall ist die Web-Adresse angegeben; andernfalls liegen die Oral Histories bei der jeweiligen Einrichtung bereit.

Andere, untypischere Quellen oder solche von begrenzter Verfügbarkeit – darunter Bücher, Zeitschriften und Videos – sind als einzelne Endnoten aufgeführt. Manche Personen, wie Arlington County Assistant Fire Chief James Schwartz oder FBI Special Agent Chris Combs, haben mehrere Oral Histories bei verschiedenen Einrichtungen beigesteuert. In diesem Fall ist unten die Primärquelle angegeben, unter die die meisten Zitate der Person fallen, und jegliche Ausnahmen aus anderen Oral Histories sind in den Endnoten einzeln aufgeführt.

HÖRBUCHHAMBURG

National September 11 Memorial & Museum (New York City)

Joe Algana, Jeannine Ali, Susan Baer, David Brink, Pasquale Buzzelli, Louise Buzzelli, Michele Cartier, John Cartier, Charles Christophe, Chris Combs, Monsignor John Delendick, Bruno Dellinger, Ada Dolch, Tracy Donahoo, Richard Eichen, Joe Esposito, Fernando Ferrer, Barbara Fiorillo, Joann Gomez, Joanna Gomez, Melissa Gomez, Betsy Gotbaum, Robert Gray, Rob Grunewald, Stephen Holl, William Jimeno, Jeff Johnson, Jay Jonas, Francine Kelly, Al Kim, Matthew Klimow, Jared Kotz, Mickey Kross, Linda Krouner, Constance LaBetti, Stephen Larabee, Vanessa Lawrence, Catherine Leuthold, Juana Lomi, Frank Loprano, Joseph Lott, Jackie Maguire, Joe Massian, Ileana Mayorga, Mike McGovern, Sharon Miller, Melinda Murphy, John Napolitano, David Norman, Jean O'Connor, Thomas O'Connor, Monica O'Leary, Ian Oldaker, Edna Ortiz, Jackie Pinto, Jean Potter, Dan Potter, Frank Razzano, James Schwartz, Robert Small, Philip Smith, Bill Spade, Scott Strauss, Joseph Torrillo, Harry Waizer, Robert Walker, Mike Walter, Judith Wein, Wesley Wong, Peter Zalewski

9/11 Tribute Museum (New York City)

Richard Balfour, John Cahill, Michael Cardozo, Sal Cassano, Chuck Downey, Joe Downey, Rudy Giuliani, Richard Grasso, Gregg Hansson, Norma Hardy, Charles Hirsch, Robert Hunor, Jan Khan, Andrew Kirtzman, David Kravette, Anthony Lisi, Frank Lombardi, James Luongo, Denise McFadden, Paul McFadden, Genelle McMillan, Sunny Mindel, Dan Nigro, Omar Olayan, Herb Ouida, George Pataki, Adrian Pierce, Bruce Powers, Alan Reiss, Ian Riffield, Rick Schoenlank, Colin Scoggins, Paul Somin, Lila Speciner, Steven Stefanakos, Elia Zedeno

Arlington County Public Library Oral History Project (Virginia)

Online verfügbar unter <https://libraryarchives.arlingtonva.us/index.php/Detail/objects/195>.

David Allbaugh, Ray Anderson, Chuck Cake, Jim Daly, Gabriella Daya-Dominguez, Theresa Flynn, Charles Gibbs, Frank Haltiwanger, David Herbstreit, Susannah Herrada, Scott Kocher, Paul Larson, Mary McBride, Robert Medairos, Jennifer Meyers, Kyra Pulliam, Gary Tobias

U. S. Coast Guard Oral History Program (Washington, D. C.)

Michael Day, James Loy

Columbia University September 11, 2001, Oral History Project (New York)

Informationen zur Sammlung online verfügbar unter <https://library.columbia.edu/locations/ccoh/digital/9-11.html>.

Michael Lomonaco, Frederick Terna

C-SPAN (Washington, D. C.)

Zeitzeugen-Videos online verfügbar unter

[https://www.c-span.org/search/?searchtype=Videos&sort=Newest&seriesid\[\]=45](https://www.c-span.org/search/?searchtype=Videos&sort=Newest&seriesid[]=45).

Mary Beth Cahill: <https://www.c-span.org/video/?300521-1/>,

Tom Daschle: <https://www.c-span.org/video/?300751-1/>,

Dennis Hastert: www.c-span.org/video/?300449-1/,

John Jester: <https://www.c-span.org/video/?301012-1/>,

Mary Matalin: <https://www.c-span.org/video/?300727-1/>,

Gary Walters: <https://www.c-span.org/video/?300426-1/>

HÖRBUCHHAMBURG

Flug 93 National Memorial (Shanksville, Pennsylvania)

Steve Aaron, Larry Arnold, William Baker, Alan Baumgardner, Robert »Bobby« Blair, Ralph Blanset, Craig Bowman, Jeffrey Braid, James Broderick, James Clark, Keith Custer, Andrea Dammann, Cynthia Daniels, Peter M. »Mike« Drewecki, Joyce Dunn, Rick Earle, Merle Flick, Mahlon Fuller, Yates Gladwell, Kevin Huzsek, Tony James, Lisa Jefferson, George »Bill« Keaton, Laurence Kesterson, Rick King, Martin Knezovich, T. Michael Lauffer, Tim Lensbouer, Jere Longman, Kristie Luedke, Patrick Madigan, David Mattingly, Patrick McGlennon, Jon Meyer, Douglas Miller, Denise Miller, Anita McBride Miller, Captain Frank Monaco, Wells Morrison, Kevin Nasypany, Steven O'Brien, Richard Paden, Stacey Taylor Parham, Eric Peterson, Paula Pluta, Tom Ridge, Thomas Rodgers, Norbert Rosenbaum, Michael Rosenbaum, Bob Schnarrenberger, Braden Shober, Ben Sliney, Corporal Louis Veitz, Clyde Ware, Robert Weaver, John Werth, Terry Yeazell, David Zacur

Here Is New York (New York City)

Online verfügbar unter <https://hereisnewyorkv911.org>.

Ted Anderson, Sheila Denise Moody, Darrell Oliver, David Tarantino

High School for Leadership and Public Service (New York)

Online verfügbar unter crafting-a-life.com/911.php

Keturah Bostick, Rosmaris Fernandez, Razvan Hotaranu, Heather Ordovery, Robert Rosado

Historical Office of the Office of the Secretary of Defense (Pentagon, Virginia)

John Milton Brady, Jr., Craig Bryan, Steven Carter, Victoria »Torie« Clarke, Chris Combs, Aubrey Davis, Lawrence Di Rita, Edmund Giambastiani, Randall Harper, William Haynes, John F. Irby, John Jester, Michael Nesbitt, Gilbert Oldach, James Phillips, Donald Rumsfeld, Dennis Smith, Joe Wassel

U. S. House of Representatives Historian's Office (Washington, D. C.)

Die historische Aufarbeitung des House of Representatives ist in Auszügen online verfügbar unter www.youtube.com/user/ushousehistory/playlists?view=50&sort=dd&shelf_id=2.

Eve Butler-Gee, Gerry Creedon, Steve Elmendorf, John Feehery, Mike Ferguson, Martin Frost, Brian Gaston, Brian Gunderson, Julia Rogers, Tyler Rogers, Tish Schwartz

StoryCorps – September 11th Initiative

Vaughn Alex, Beverly Eckert, Louise Rogers, John Yates

Vom Autor geführte Interviews

John Anticev, Anthony Barnes, Ben Bell, Steve Bongardt, Emily Bouck, Monika Bravo, William »Buzz« Buzinski, Nic Calio, Andy Card, Linda Carpenter, Kat Cosgrove, Katie Couric, Scott Crogg, Mary Dettloff, Matt Dooley, Eric Draper, Ellen Eckert, Jason Fagone, Ari Fleischer, Lachlan Francis, Beau Garner, Steve Gaudin, Paul Germain, Porter Goss, Jenna Greene, Rick Greyson, Hillary Howard, Matthew Jellock, Gordon Johndroe, Nate Jones, Tom Keck, David Kelley, Richard Kolko, Robert Korn, B. Alexander »Sandy« Kress, Bill Kuchman, Dana Lark, Daphne Leigh, Rafael Lemaitre, Kathryn Mastandrea, Richard Mies, Rikki Miller, Brian Montgomery, Mike Morell, Matt Moyer, Rob O'Neill, Abby Perkins, Laura Petrou, Adam Putnam, Blake Richardson, Sonya Ross, Karl Rove, Dan Shuman, Preston Stone, Fred Stremmel, Michael Szwaja, Mark Tillman, Richard Tubb, Matthew Waxman, Dave Wilkinson, James »Sandy« Winnefeld, Jr., Anne Worner, Natasha Wright, Cindy Wright, Julie Ziegenhorn

ANMERKUNGEN

An Bord der Internationalen Raumstation

Der einzige Amerikaner, der sich nicht auf dem Planeten Erde befand:

[https://web.archive.org/web/20090423055604/; www.jsc.nasa.gov/Bios/htmlbios/culberts.html](https://web.archive.org/web/20090423055604/;www.jsc.nasa.gov/Bios/htmlbios/culberts.html).

Am 11. September 2001 funkte ich die Bodenstation an: Megan Gannon, »Astronaut Frank Culbertson Reflects on Seeing 9/11 Attacks from Space«, *Space*, 11. September 2017.
www.space.com/27117-nasa-astronaut-saw-9-11-from-space.html

Der 10. September

Ich war fast den ganzen Sommer über weg gewesen: Newseum, Cathy Trost, und Alicia C. Shepard, *Running Toward Danger. Stories Behind the Breaking News of 9/11* (Lanham, MD: Rowman & Littlefield, 2002), S. 60.

Ich war zu der Zeit im Mutterschutzurlaub: Mitchell Fink und Lois Mathias, *Never Forget. An Oral History of September 11, 2001* (New York: William Morrow, 2002).

Dienstagmorgen

Meine Frau Barbara sollte am Montag verreisen: »Barbara Olson Remembered«, CNN.com, 25. Dezember 2001. <http://transcripts.cnn.com/TRANSCRIPTS/0112/25/ikl.00.html>

Ich hatte den Morgen größtenteils damit zugebracht, einen Bericht durchzugehen: Smithsonian Channel, »9/11: Day That Changed the World—Laura Bush: Extended Interview«, YouTube-Video, 29. August 2011. www.youtube.com/watch?v=ZEX32oeaCdI

Es war mein erster Tag in meinem neuen Job: »Aviation Officials Remember September 11, 2001«, C-SPAN, 11. September 2010. www.c-span.org/video/?295417-1/aviation-officials-remember-september-11-2001

Einer der herrlichsten Tage: Leslie Filson, *Air War Over America. Sept. 11 Alters Face of Air Defense Mission* (Tyndall Air Force Base, FL: Headquarters 1st Air Force, Public Affairs Office, 2003), S. 60.

Das blaueste Blau: Mel Allen, »9/11 Started Here«, *New England Today*, 11. September 2017.
<https://newengland.com/today/living/new-england-history/ticketagent/>

Beim Einchecken

Alle hatten gute Laune: Jerry Harkavy, »Encounter Haunts Ex-Ticket Agent«, *Press Herald* (Portland, ME), 11. September 2006. www.pressherald.com/2011/08/25/michael-tuohey-september-11-hijackers-atta-alomari-portland-jetport-maine/

Diese beiden Typen liefen: Ryan Hughes, »Va. Man Unintentionally Linked to 9/11 Still Works With His Feelings of Guilt«, WJLA (Washington, D. C.), 9. September 2016. <https://wjla.com/news/local/va-man-unintentionally-linked-to-911-works-with-his-feelings-of-guilt>

Ich sah diese beiden Jungs dort stehen: »The Footnotes of 9/11«, *CNN Presents*, 11. September 2011.
<http://transcripts.cnn.com/TRANSCRIPTS/1109/11/cp.02.html>

Wir hatten gerade den morgendlichen Check-in beendet: ebd.

HÖRBUCHHAMBURG

Ich sagte: »Mr. Atta, wenn Sie jetzt nicht losgehen: Mel Allen, »9/11 Started Here«, *New England Today*, 11. September 2017. <https://newengland.com/today/living/new-england-history/ticketagent/>

Die Flugzeugentführungen

Boston Center, Guten Morgen, hier ist American 11: *Rutgers University Law Review*, 7. September 2011. www.rutgerslawreview.com/2011/full-audio-transcript/

Aus dem Inneren der Flugsicherung

Ich war am 11. September der Nationale Einsatzleiter: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Da gab es plötzlich einen Haufen Leute: Filson, *Air War Over America*, S. 55.

Zu diesem Zeitpunkt waren wir in unserem Denken ganz auf die klassische Flugzeugentführung der 1970er Jahre eingestellt: ebd.

Der Befehl zum Alarmstart wurde erteilt: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Als wir abhoben, ließ ich den Nachbrenner die ganze Zeit volle Pulle laufen: Filson, *Air War Over America*, S. 57; Vgl. auch »Interview with Lt. Col. Tim Duffy and Leslie Filson«, online verfügbar unter www.scribd.com/document/18740499/T8-B22-Filson-Materials-Fdr-Lt-Col-Tim-Duffy-Interview-Typed-Notes-321

Bei Mach eins benötigten sie sechzehn Minuten: Filson, *Air War Over America*, S. 59.

Der Luftraum war in diesem Bereich so überfüllt: ebd., S. 56.

Wir entdeckten eine Flugbahn: ebd.

Das erste Flugzeug

Man hört selten Flugzeuge in Manhattan: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich arbeitete im WTC 1: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich sah, wie der Rumpf des Flugzeugs: ebd.

Ehrlich gesagt, glaube ich, dass die meisten Leute dachten: Jessica DuLong, *Dust to Deliverance. Untold Stories from the Maritime Evacuation on September 11th* (Camden, ME: Ragged Mountain Press, 2017), S. 15.

Es sah aus wie eine Konfettiparade: Richard Gray, *After the Fall. American Literature Since 9/11* (Hoboken, NJ: Wiley-Blackwell, 2011).

Ich befahl allen, sie sollten die Einsatzfahrzeuge bemannen: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Unser Büro lag auf der 85. Etage: ebd.

Ich lief auf dem Gang rum: ebd.

Als Erstes kam mir der Gedanke: ebd.

Aus meinem linken Augenwinkel konnte ich zwei Personen sehen: ebd.

HÖRBUCHHAMBURG

Es ist geradezu eine Komödie der Irrungen: ebd.

Ich war bei der Arbeit, Church Ecke Thomas Street: ebd.

Mein Sohn Kyle hatte seinen ersten Tag: »CEO Howard Lutnick Remembers Sept. 11: How His Company Survived After Great Personal Loss«, NPR, 11. September 2016.
www.npr.org/2016/09/11/493491879/ceo-howard-lutnick-remembers-sept-11-how-his-company-survived-after-great-person

Ab etwa 45th Street hatten wir klare Sicht: Tom Barbash, *On Top of the World. Cantor Fitzgerald, Howard Lutnick, and 9/11. A Story of Loss and Renewal* (New York: HarperCollins, 2003), S. 18.

Ich war für die Wahlberichterstattung auf New York 1 an diesem Abend als Moderator eingeteilt: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des 9/11 Tribute Museum.

Ich frühstückte im Peninsula Hotel: ebd.

Ich winkte ein Taxi ran: ebd.

Als wir uns Manhattan näherten, diskutierten wir: »Nigro«, *New York Times*, undatiert.
www.nytimes.com/packages/html/nyregion/20050812_WTC_GRAPHIC/Nigro_Daniel.txt

Ich bin C5-C6-Tetraplegiker: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich kenne John schon seit langem: ebd.

Ich war 1993 dabei: ebd.

Er schien unter Schock zu stehen: ebd.

Sie machten klar, dass ich mit ihnen zusammen gehen würde: ebd.

Da rannten Tausende Leute herum: ebd.

Diesen Anblick werde ich nie vergessen. mitten auf der West Street liegt ein Flugzeugtriebwerk: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des 9/11 Tribute Museum.

Ich befahl dem diensthabenden Offizier in der Leitstelle: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Von der Plaza her kamen viele Patienten: Gray, *After the Fall*.

Ich glaube, ich begriff den ganzen Morgen über nicht so richtig: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Nichts auf der Welt hätte uns jemals: National Commission on Terrorist Attacks Upon the United States, »Testimony of the Former Commissioner of the New York City Fire Department Thomas Von Essen«, 18. Mai 2004. http://govinfo.library.unt.edu/911/hearings/hearing11/essen_statement.pdf

Das Militär macht sich bereit

Wir waren mit einem Haufen potenzieller Probleme konfrontiert: Filson, *Air War Over America*, S. 63.

Der für den Sektor zuständige Kollege: ebd.

HÖRBUCHHAMBURG

Ich war als Captain auf dem Midwest Express: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Ich flog von Milwaukee nach New York: ebd.

Ich wurde angewiesen, ein Ausweichmanöver zu fliegen: ebd.

Wir haben auf den Fernseher geschaut: Filson, *Air War Over America*, S. 59.

Als wir aus der Kurve rauskamen: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Sie meldeten, eine zweite Maschine: Filson, *Air War Over America*, S. 60.

Wir waren etwa sechzig bis siebzig Meilen von Manhattan entfernt: »Interview with Lt. Col. Tim Duffy and Leslie Filson«.

Zu diesem Zeitpunkt mussten wir uns: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Sie meldeten sich wieder bei uns und sagten: Filson, *Air War Over America*, S. 63.

Kurz nach dem Takeoff änderten sie unseren Kurs: ebd., S. 65.

Das zweite Flugzeug

Es war ein ziemlich nachrichtenarmer Tag: *Covering Catastrophe. Broadcast Journalists Report September 11*, ed. Allison Gilbert, Phil Hirshkorn, Melinda Murphy, Mitchell Stephens, und Robyn Walensky (Lanham, MD: Taylor Trade Publishing, 2003).

Ich wurde geweckt: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Die ersten Zeugen sagten immer wieder: *Covering Catastrophe*, Gilbert et al., S. 23.

Das Telefon klingelte: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Wir sahen das live: *Covering Catastrophe*, S. 31.

Ich streckte einfach die Hände in die Luft: ebd., S. 34.

Unser Helikopter kreiste auf der südwestlichen Seite: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Das zweite Flugzeug kam: ebd.

Sie setzte ihren Kurs fort und flog direkt durch das Gebäude hindurch: ebd.

Ich saß in meinem Büro in Downtown Brooklyn: ebd.

Ich hatte Angst: »9/11 stories: Stanley Praitnath and Brian Clark«, BBC, 5. September 2011.
www.bbc.com/news/av/world-us-canada-14766882/9-11-stories-stanley-praitnath-and-brian-clark

Trümmer und Körperteile und das Flugzeug: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Bürgermeister Giuliani bemerkte zu mir: ebd.

Ich erinnere, dass ich in der Lobby Ray Downey sah: ebd.

HÖRBUCHHAMBURG

Wir sind ins Einsatzfahrzeug gestiegen und es schien: ebd.

In der Emma-Booker-Grundschule, Sarasota, Florida

Alle hatten sorgfältig frisierte Haare: Ely Brown, »Florida Students Witnessed the Moment Bush Learned of 9/11 Terror Attacks«, ABC News, 8. September 2011.

https://abcnews.go.com/US/September_11/florida-students-witnessed-moment-bush-learned-911-terror/story?id=14474518

Unsere Direktorin stellte ihn den Kindern vor: Cullen Murphy und Todd S. Purdum, »Farewell to All That: An Oral History of the Bush White House«, *Vanity Fair*, Februar 2009.

www.vanityfair.com/news/2009/02/bush-oral-history200902

Ich erinnere mich, dass er ganz fröhlich und freudestrahlend wirkte: »Florida Students Witnessed the Moment Bush Learned of 9/11 Terror Attacks«.

Ich kann mich daran erinnern, dass ich bemerkte, wie sich sein Gesichtsausdruck dramatisch veränderte: Rob Shaw, »Students witnessed history«, *Tampa Tribune*, 11. September 2011.

www.charlesapple.com/2011/09/wednesdays-notable-911-anniversary-pages/

Seinen Gesichtsausdruck werde ich nie vergessen: *Running Toward Danger*, S. 60.

Nach meinen Aufzeichnungen hoben wir: ebd., S. 80.

Erste Reaktionen in D. C.

Mein Secret Service Agent, der Leiter meines Personenschutzkommandos: Smithsonian Channel, »9/11: Day That Changed the World«.

Ich dachte, Nun, das ist ein seltsamer Unfall: University of Denver, »Recalling 9/11: Condoleezza Rice«, YouTube-Video, 2:08, 16. September 2014, www.youtube.com/watch?v=RYRK-lKmvly

Ich hörte von dem Unglück: »Barbara Olsen Remembered«, CNN.com, 25. Dezember 2001.

<http://transcripts.cnn.com/TRANSCRIPTS/0112/25/lkl.00.html>

Das war der Augenblick, der alles veränderte: Evan Thomas, »The Day That Changed America«, *Newsweek*, 30. Dezember 2001. www.newsweek.com/day-changed-america-148319

Auf dem Radar war eine Passagiermaschine aufgetaucht: Jimmy Orr, »Nope, Dick Cheney Didn't Change His Mind ...«, *Christian Science Monitor*, 21. Mai 2009.

www.csmonitor.com/USA/Politics/The-Vote/2009/0521/nope-dick-cheney-didnt-change-his-mind

Wir erhalten Kenntnis von einem Flugezeug, das fünf Meilen entfernt ist: Thomas, »The Day That Changed America«.

Mein Secret Service Agent teilte mir mit: »9/11: What Really Happened?«, CNN.com, 14. September 2002. <http://transcripts.cnn.com/TRANSCRIPTS/0209/14/cp.00.html>

Der Secret Service kam rein: Interview mit Rice. www.youtube.com/watch?v=0SDtt5QUMg4

Die üben das: Thomas, »The Day That Changed America«.

HÖRBUCHHAMBURG

Den Ausdruck auf den Gesichtern der Agenten des Secret Service: Kate Anderson Brower, »Inside the White House on September 11«, *Fortune*, 11. September 2016. <http://fortune.com/2016/09/11/the-residence-kate-andersen/>

Wenige Augenblicke später finde ich mich: Orr, »Nope, Dick Cheney Didn't Change His Mind«.

American Airlines Flight 77

Eine der Sekretärinnen kam reingestürzt: »Barbara Olson Remembered«, CNN.com, 25. Dezember 2001. <http://transcripts.cnn.com/TRANSCRIPTS/0112/25/lkl.00.html>

Wir hatten mit einigen großen Entscheidungen zu jonglieren: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Ich stand unter Schock und war völlig entsetzt: CNN, »Barbara Olsen Remembered«.

Die Situation hatte es noch nie gegeben, dass die Entführer: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Ich werde das nie vergessen. Da war ein Truppentransporter: ebd.

Der Pilot meldete sich sofort zurück: ebd.

Ich rief einige Leute an: CNN, »Barbara Olsen Remembered«.

Ich bemerkte die Maschine: »Air Traffic Controllers Recall 9/11«, ABC News, 24. Oktober 2011. <https://web.archive.org/web/20130929181230/http://abcnews.go.com/2020/story?id=123822&page=1>

Mir graute vor der Einsicht: »On Sept. 11, Former Bush Solicitor General Remembers His Late Wife«, NPR, 11. September 2016. www.npr.org/2016/09/11/493491949/on-sept-11-former-bush-solicitor-general-remembers-his-late-wife

Ich hatte den Suchbereich des Radars auf die Gegend um D. C. eingestellt: Filson, *Air War Over America*, S. 65.

Wir warteten und warteten: »Air Traffic Controllers Recall 9/11«, ABC News.

Nach dem zweiten Telefonat: »On Sept. 11, Former Bush Solicitor General Remembers His Late Wife«, NPR.

Die Fluglotsen des Washington National Airport: »Air Traffic Controllers Recall 9/11«.

Das dritte Flugzeug

Auf der Stelle gingen über siebunddreißigtausend Quadratmeter des Pentagon: Patrick Creed und Rick Newman, *Firefight. Inside the Battle to Save the Pentagon on 9/11* (New York: Presidio Press, 2008), S. 31.

Ich lief umgehend runter in die Einsatzzentrale: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des Historical Office of the Office of the Secretary of Defense (Pentagon, Arlington, Virginia).

HÖRBUCHHAMBURG

Auf dem Kapitol

Den Leuten wurde gesagt, sie sollten raus – sie sollten sich beeilen: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des U. S. House of Representatives Historian's Office (Washington, D. C.).

Flight 93 in Not

Die erste offizielle Meldung, dass ein Problem aufgetreten war: Jane Pauley, »No Greater Love«, NBC News, 11. September 2016. www.nbcnews.com/id/14789502/ns/dateline_nbc/t/no-greater-love/#.W_GqmWRKjql

Das Telefon klingelte: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Das Telefon klingelte um 06:37 Uhr: ebd. Anmerkung: Hoagland sagt in Finks und Mathias *Never Forget* aus, der Anruf sei um 6:44 Uhr PT eingegangen, das FBI geht in seiner Rekonstruktion von 6:37 Uhr aus, so dass ich diese Angabe hier verwende.

Als ich dem FBI Toms Anruf erklärte: ebd.

Ich musste gleich nachdem das erste Flugzeug eingeschlagen war, aufgestanden sein: ebd.

Im Fernsehen schalteten sie zu einem Reporter: ebd.

Tom Burnett saß auf 4B: ebd.

Dann fing Jeremy an, mich zu fragen: ebd.

Das Telefon klingelte wieder: ebd.

Liebling, bist du da?: Pauley, »No Greater Love«.

Jeremy sagte, er glaube nicht: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich bat den Anrufer, mir seinen Namen zu nennen: ebd.

Wir wussten, wie schlimm die Lage war: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Wir hatten von dem Piloten einer kleinen Privatmaschine die Meldung erhalten: ebd.

Er rief mich ungefähr um fünf vor sieben zurück: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Die Evakuierung des World Trade Center

Ich glaube, dass wir im Innern der Lobby [im Erdgeschoss des Nordturms] schlechter über die Vorkommnisse informiert waren: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Wir probierten an jenem Tag alle erdenklichen Kommunikationswege aus: ebd.

Die Leute haben den Helikopter gesehen: ebd.

Eine ganze Reihe von Feuerwehrmannschaften ist zu uns ins Gebäude gekommen: ebd.

Ich kroch am Boden entlang: »9/11 Stories: Stanley Praimnath and Brian Clark«, BBC News, 5. September 2011. www.bbc.com/news/av/world-us-canada-14766882/9-11-stories-stanley-praimnath-and-brian-clark

HÖRBUCHHAMBURG

Unsere Büros nahmen das gesamte 84. Stockwerk ein: ebd.

Dieser Mann hinter der Wand rief: ebd.

Plötzlich sagte er: »Kannst du meine Hand sehen?«: ebd.

Er sagte: »Komm, Kumpel«: ebd.

Nein, es ist so heiß, ich verglühe hier: Beweisstück P200016, *United States v. Zacarias Moussaoui*, Criminal No. 01-455-A, »Melissa Doi 911 tape«.

www.vaed.uscourts.gov/notablecases/moussaoui/exhibits/prosecution/P200016.html

Wir sind rauf bis in den neunten Stock: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Wir sind schätzungsweise zwanzig bis fünfundzwanzig Feuerwehrleuten begegnet: ebd.

Als sie an uns vorbeimarschierten: ebd.

Wir machten uns mit John Abruzzo in seinem Rettungsstuhl auf den Weg nach unten im Treppenhaus: ebd.

Wir wollten schnell vorankommen: ebd.

Wir rotierten die ganze Zeit: ebd.

Die Feuerwehrleute spornten uns an: ebd.

Ich lief einfach immer weiter die Treppen hoch: ebd.

Diese blöden Wichser: Michael Grunwald, »A Tower of Courage«, *Washington Post*, 28. Oktober 2001. www.washingtonpost.com/archive/lifestyle/2001/10/28/a-tower-of-courage/c53e8244-3754-440f-84f8-51f841aff6c8/?utm_term=.7fb8b3cba7aa

Wir liefen Richtung Battery Park: Mike Magee, *All Available Boats. The Evacuation of Manhattan Island on September 11, 2001* (West Hartford, CT: Spencer Books, 2002), S. 128.

Ich hege die größte Bewunderung für die privaten Wachleute und Sicherheitsbediensteten: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Springen

Das war ein Anblick und ein Geräusch, das ich niemals vergessen werde: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des 9/11 Tribute Museum.

Man hörte ein Zischen: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Die Kleidung der Leute, die gesprungen sind: Edward Cone, »A New Beginning at Ground Zero«, *EdCone*, 30. Juni 2002. https://edcone.typepad.com/wordup/2002/07/a_reluctant_her.html#more

Ich habe gesehen, wie einer der Hinabspringenden tatsächlich einen Feuerwehrmann getroffen hat: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich muss mich an die vierzig bis fünfzig Mal bekreuzigt haben: ebd.

HÖRBUCHHAMBURG

Ich war seit sechsundzwanzig Jahren in diesem Geschäft: ebd.

Die FAA schreibt Geschichte

In dem Moment, als Flight 77 ins Pentagon einschlug: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Die Lotsen sagten den Piloten: U. S. Department of Transportation, »Ten Years Later: Air Traffic Controllers Remember 9/11«, YouTube-Video, 5:37, 1. September 2011.

www.youtube.com/watch?v=i7vWcQZjEwM

Jedes Flugzeug wurde als eine Bedrohung angesehen: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Als die Order erging, unabhängig vom ursprünglichen Zielort auf dem nächstgelegenen Flughafen zu landen: ebd.

Viertausendfünfhundert Flugzeuge an Flughäfen landen zu lassen: ebd.

Um mal die Dimension zu verdeutlichen: Ich glaube, innerhalb der ersten zehn Minuten landeten siebenhundert Maschinen: ebd.

Sie haben Unglaubliches geleistet: U. S. Department of Transportation, »Ten Years Later: Air Traffic Controllers Remember 9/11«.

Ich bin der Meinung, dass die Luftfahrtindustrie von der amerikanischen Öffentlichkeit nicht den Dank erhalten hat: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Wir waren das vorletzte Flugzeug: ebd.

Der Rettungseinsatz am Trade Center geht weiter

Alle Kollegen aus meiner Firma sind heil rausgekommen, bis auf einen: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich stand am Eingang zur Church Street: ABC News, »9/11 WTC Cantor Fitzgerald CEO and Chairman Howard Lutnick«, YouTube-Video, 9:43, 15. Juni 2011. www.youtube.com/watch?v=8rf35t4d214.

Wir konnten einfach gar nichts tun: Barbash, *On Top of the World*, S. 18.

Ich kannte den Bürgermeister damals seit etwa elf oder zwölf Jahren: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Sie war ein wenig aufgelöst: »Three Families Share Stories of Last Communications From Loved Ones on 9-11«, CNN, 8. September 2002. <http://transcripts.cnn.com/TRANSCRIPTS/0209/08/sm.18.html>

Wenige Minuten später rief Melissa Harrington Hughes ihren Ehemann Sean an: »On September 11, Final Words of Love«, CNN.com, 10. September 2002.

www.cnn.com/2002/US/09/03/ar911.phone.calls/

Jan hatte normalerweise die Mittagsschicht: »The Long Good-Bye«, *New York Magazin*, undatiert, <http://nymag.com/nymetro/news/sept11/features/5788/>

HÖRBUCHHAMBURG

Wir haben in jedem Büro eine Freisprechanlage: ABC News, »9/11 WTC Cantor Fitzgerald CEO and Chairman Howard Lutnick«.

Mein Bruder Gary war im Gebäude: NPR, »CEO Howard Lutnick Remembers Sept. 11: How His Company Survived After Great Personal Loss«.

Mein Mann rief mich an, um mich zu informieren: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Der erste Einsturz

Es war ein Rattern, rat-tat-tat-tat-tat-tat-tat: Gray, *After the Fall*.

Wir redeten gerade mit dem [NYPD-Beamten] Glen Pettit: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich schaue auf den Turm und Sean steht mir gegenüber: ebd.

Mein Blick war vom Turm abgewandt: ebd.

Das war das lauteste Geräusch, das ich jemals gehört habe: NPR, »CEO Howard Lutnick Remembers Sept. 11: How His Company Survived After Great Personal Loss«.

Mir fällt kein einziger Vergleich dazu ein: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Wie eine sich nähernde Rakete: ebd.

Wie eine Lawine: Gray, *After the Fall*.

Wie ein gigantischer Kronleuchter: DuLong, *Dust to Deliverance*, S. 55.

Wie ein Maschinengewehr: Magee, *All Available Boats*, S. 108.

Plötzlich hörte ich übers Telefon diese laute Explosion: StoryCorps, »Beverly Eckert«, Vimeo-Video, 2:45. <https://vimeo.com/180606992>; »Sean Rooney's Last Goodbye«, 9/11 Memorial & Museum, 17. Februar 2017. www.911memorial.org/blog/sean-rooney%E2%80%99s-last-goodbye

Ich bin auf der Straße einer Frau begegnet: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Innerhalb weniger Sekunden war er verschwunden: ebd.

Wir schalteten uns auf stumm: *Covering Catastrophe*, S. 84.

Der Satz, der mir im Laufe von 25 Jahren vor der Kamera am schwersten gefallen ist: ebd., S. 102.

Für etwa eine Minute standen wir einfach nur da: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Im Innern der Wolke

Der Südturm stürzte: Thomas W. Eagar und Christopher Musso, »Why Did the World Trade Center Collapse? Science, Engineering, and Speculation«, JOM. *Journal of the Minerals, Metals, and Materials Society* 53, Nr. 12 (2001): S. 8-11, www.tms.org/pubs/journals/jom/0112/eagar/eagar-0112.html

Ich warf einen Blick über meine Schulter: NPR, »CEO Howard Lutnick Remembers Sept. 11«.

Der Verstand kam einfach nicht klar: Fink und Mathias, *Never Forget*.

HÖRBUCHHAMBURG

Wir hatten nahe am Landungssteg festgemacht: ebd.

Wir haben den Leuten im Wasser zugerufen: ebd.

Ich hörte, wie alles zusammenkrachte und den berstenden Stahl: ebd.

Das Trommelfeuer der Trümmerteile: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des 9/11 Tribute Museum.

Ich konnte spüren, wie Zeugs meine Beine hochkroch: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Solch ein Schreien wie an diesem Tag habe ich noch nie gehört: ebd.

Nach dem Einsturz des Gebäudes breitete sich eine Stille aus: ebd.

Menschen, mit denen ich zusammen herumgestanden hatte: Garrett Kling, »The Burdens of Prayer: FDNY Chaplains Remember 9/11 Every Day«, *A Journey Through NYC Religions*, 11. September 2015. www.nycreligion.info/burdens-prayer-fdny-chaplains-remember-911-day/

Stell dir vor, du nimmst eine Handvoll Mehl: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Im PEOC

Im Laufe der Jahre: Orr, »Nope, Dick Cheney Didn't Change His Mind«.

Viele von uns haben gedacht, dass wir das Weiße Haus vielleicht nicht lebend verlassen würden: Richard Clarke, »Cheney and Rice Remember 9/11: I Do, Too«, *Washington Post*, 31. Mai 2009. www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2009/05/29/AR2009052901560.html

Norm Mineta, der Verkehrsminister: Interview mit Rice online verfügbar unter: www.youtube.com/watch?v=0SDtt5QUMg4

Mein erster Gedanke war: ebd.

Wir bewegten uns auf unbekanntem Terrain: Filson, *Air War Over America*, S. 73.

Unsere Befehlskette: »Major Heather Penney on September 11, 2001«, C-SPAN, 8. August 2011. www.c-span.org/video/?300959-1/major-heather-penney-september-11-2001

Ich reichte unserem Staffelkommandanten: C-SPAN, »Pilots Remember September 11, 2001«. www.c-span.org/video/?295417-2/pilots-remember-september-11-2001

Es musste sein: Stephen Hayes, »Cheney Speaks«, *The Weekly Standard*, 23. Juli 2007. www.weeklystandard.com/stephen-f-hayes/cheney-speaks-14972

Vizepräsident Cheney war standfest: ebd.

So schlimm die Ereignisse des 11. *September auch waren*: »In Cody, Cheney Reflects On 9/11«, *Powell (WY) Tribune*, 31. Mai 2018. www.powelltribune.com/stories/in-cody-cheney-reflects-on-911,14163

Er übte einen beruhigenden Einfluss: Thomas, »The Day That Changed America«.

Es gab Momente an diesem Tag: ebd.

HÖRBUCHHAMBURG

Das Militär reagiert

Ich übersetzte die Regeln: Filson, *Air War Over America*, S. 82.

Als wir raus zu den Kampfflugzeugen gingen: Nicole Weisensee Egan, »Inside a Hero Fighter Pilot's Decision to Give His Life in Kamikaze Mission on 9/11: ›We Were Going to Do the Unthinkable‹«, *People*, 9. September 2016. <https://people.com/celebrity/911-f-16-pilot-marc-sasseville-was-prepared-for-kamikaze-mission/>

Wir würden das Flugzeug rammen: »Major Heather Penney on September 11, 2001«, C-SPAN, 8. August 2011.

Wir hatten nicht allzu viele Möglichkeiten: Filson, *Air War Over America*, S. 82.

Ich bin nie für einen Alarmstart ausgebildet worden: »Major Heather Penney on September 11, 2001«, C-SPAN, 8. August 2011.

Wir taten alles nur Menschenmögliche: Steve Hendrix, »F-16 Pilot Was Ready to Give Her Life on Sept. 11«, *Washington Post*, 8. September 2011. www.washingtonpost.com/local/f-16-pilot-was-ready-to-give-her-life-on-sept-11/2015/09/06/7c8cddbc-d8ce-11e0-9dca-a4d231dfde50_story.html?utm_term=.2c051dfcd6d

Ich hatte bloß meine Bordfunkgeräte hochgefahren: »Major Heather Penney on September 11, 2001«, C-SPAN, 8. August 2011.

Ich dachte: Wow: Filson, *Air War over America*, S. 82.

Sass und ich gingen fest davon aus: »Major Heather Penney on September 11, 2001«, C-SPAN, 8. August 2011.

Ich verfiel in Gedanken: ebd.

Ich war felsenfest davon überzeugt: Hendrix, »F-16 Pilot Was Ready to Give Her Life on Sept. 11«.

Der Anblick des Pentagons war surreal: »Major Heather Penney on September 11, 2001«, C-SPAN, 8. August 2011.

Mein Cockpit war voller Rauch: Nicole Weisensee Egan, »Inside a Hero Fighter Pilot's Decision to Give His Life in Kamikaze Mission on 9/11«.

Die wahren Helden sind die Passagiere von Flight 93: ebd.

Sie trafen die Entscheidung: Filson, *Air War over America*, S. 82.

Ich weiß nicht mehr, wie viele Meilen: »Major Heather Penney on September 11, 2001«, C-SPAN, 8. August 2011.

Der vierte Crash

Wir redeten darüber, wie sehr wir uns und unsere Kinder liebten: Andrew Alderson und Susan Bisset, »The Extraordinary Last Calls of Flight UA93«, *Telegraph* (U. K.), 21. Oktober 2001. <https://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/northamerica/usa/1360088/The-extraordinary-last-calls-of-flight-UA93.html>

HÖRBUCHHAMBURG

Ich wollte nicht mit anhören: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Mein Vater blieb für mehr als zwei Stunden am Telefon: ebd.

Ich habe eine Ewigkeit gewartet: ebd.

Angst im Pentagon

Es bewegte sich direkt auf D. C. zu: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des Historical Office of the Office of the Secretary of Defense (Pentagon, Arlington, Virginia).

Wir standen draußen: ebd.

Wir schauten uns um und entschieden: ebd.

Etwa zehn Minuten nach der berechneten Zeit: ebd.

Das erste Opfer

Es ist wunderbar, wie ich manchmal: Barbara Bradley Hagerty, »Memories of Sept. 11's First Recorded Casualty Endure«, NPR, 5. September 2011.

www.npr.org/2011/09/05/140154885/memories-of-sept-11s-first-casualty-burn-bright

Sowohl Priester als auch Feuerwehrmänner greifen in das Leben anderer Menschen ein: Jennifer Senior, »The Firemen's Friar«, *New York Magazin*, undatiert.

<http://nymag.com/nymetro/news/sept11/features/5372/#print>

Es gibt eine alte Postkarte: ebd.

Am 11. September spazierte einer unserer Ordensbrüder: Fr. Michael Duffy, »Homily Preached at Funeral Mass for Fr. Mychal Judge, OFM«, 15. September 2001, Franciscan Friars Holy Name Province. <https://hnp.org/wp-content/uploads/2014/03/09-15-01-mjhomily.pdf>

Ich sah Mychal Judge: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Man konnte es seinem Gesicht ansehen: Anna Mehler Paperny, »For Five Men, Tragedy Remains Over Photo of 9/11's First Casualty«, *Global and Mail* (Toronto), 1. September 2011.

www.theglobeandmail.com/news/world/for-five-men-tragedy-remains-over-photo-of-911s-first-casualty/article592945/

Er war mit uns in der Lobby: *9/11*, Regie von Jules Naudet, Gédéon Naudet, und James Hanlon, CBS, 2002.

In diesem Augenblick wackelte das ganze Gebäude: Jennifer Senior, »The Fireman Friar«, *New York*, 12. November 2001. <http://nymag.com/nymetro/news/sept11/features/5372/>

Einer der Feuerwehrmänner richtete seine Lampe auf ihn: ebd.

Ich habe ihn an einem Arm getragen: ebd.

Ich konnte sehen, wie die Feuerwehrleute einen Mann auf einem Stuhl herausstrugen: »The Long Good-Bye«, *New York*, 18. März 2002. <http://nymag.com/nymetro/news/sept11/features/5788/>

HÖRBUCHHAMBURG

Ich bemerkte, wie einige Rettungskräfte diesen Mann auf einem Stuhl trugen: *Running Toward Danger*, S. 99.

Ich erinnere mich, dass ich aufblickte: »Bill Cosgrove«, StoryCorps, 9. September 2011.
<https://storycorps.org/listen/bill-cosgrove/>

Damals dachte ich: »How 9/11 Changed Us«, *New York*, 11. September 2003.
http://nymag.com/nymetro/news/sept11/2003/n_9196/

Wir trugen ihn zu einer Straßenecke: Senior, »The Firemen's Friar«.

Wir knieten uns auf den Boden: Fink und Mathias, *Never Forget*, S. 63.

Die Feuerwehrmänner nahmen seinen Leichnam an sich: Zitiert aus Father Duffy's Predigt, »No Greater Love: Chaplain Mychal Judge, OFM«. www.franciscanmedia.org/no-greater-love-chaplain-mychal-judge-ofm/

Der Leichnam von Mychal Judge war der erste, der von Ground Zero geborgen wurde: »Slain Priest: ›Bury His Heart, but Not His Love,‹« NPR, 9. September 2011.
www.npr.org/2011/09/09/140293993/slain-priest-bury-his-heart-but-not-his-love

Er war das erste offizielle Opfer des Angriffs: Naudet, Naudet, und Hanlon, *9/11*.

Ich glaube, er hätte es gar nicht anders gewollt: Hagerty, »Memories of Sept. 11's First Recorded Casualty Endure«.

Nach dem Einsturz

Ich kann nicht genau sagen, wie lange: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich weiß noch, dass ich die West Street nach Norden lief: ebd.

Ganz Lower Manhattan war von einer gigantischen weißen Staubwolke bedeckt: ebd.

Vielleicht übertreibe ich: ebd.

Wir kamen zum Yachthafen: ebd.

An Bord der Air Force One

Ich telefonierte mit dem Präsidenten: University of Denver, »Recalling 9/11: Condoleezza Rice«.

Unter Kennern der Lage

»Muss al-Qaida erst das Pentagon treffen, um ihre Aufmerksamkeit zu erregen?«: Matt Schudel, »Michael A. Sheehan, Counterterrorism Expert Who Warned of bin Laden, Dies at 63«, *Washington Post*, 1. August 2018. www.washingtonpost.com/local/obituaries/michael-a-sheehan-counterterrorism-expert-who-warned-of-bin-laden-dies-at-63/2018/08/01/5497830c-959b-11e8-810c-5fa705927d54_story.html?utm_term=.c6741c4bba85

Den Namen Osama bin Laden hörte ich zum allerersten Mal: »The Man Who Knew«, *Frontline*, PBS.: www.pbs.org/wgbh/frontline/film/showsknew/transcript/

1998 traf ich Osama bin Laden: John C. Miller, Michael Stone, und Chris Mitchell, *The Cell* (New York: Hachette Books, 2002), S. 4.

HÖRBUCHHAMBURG

Im Juni 2001 veröffentlichte die Geheimdienst-Community: »The Man Who Knew«, *Frontline*, PBS.
www.pbs.org/wgbh/frontline/film/showsknew/transcript/

John O'Neill war frustriert: »Fran Townsend«, [sic] *Frontline*, PBS, 3. Oktober 2002.
www.pbs.org/wgbh/frontline/article/fran-towsend/

Am Abend des 10. *September*: »The Man Who Knew«, *Frontline*.

Alle Alarmzeichen standen auf Rot: U. S. National Commission on Terrorist Attacks upon the United States, »The System Was Blinking Red«, 8. Kapitel in *9/11 Commission Report. The Official Report of the 9/11 Commission and Related Publications* (Washington, D. C.: GPO, 2004).
http://govinfo.library.unt.edu/911/report/911Report_Ch8.pdf

Die Zeit drängte: ebd.

Als das erste Flugzeug einschlug: »Fran Townsend«, [sic] *Frontline*.

John O'Neill hatte fast zehn Jahre damit zugebracht: Miller, Stone, und Mitchell, *The Cell*, S. 315.

Flucht aus dem Pentagon

Bei aller Anerkennung, die den Behörden der öffentlichen Sicherheit: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des Arlington County Public Library Oral History Project (Virginia).

<https://libraryarchives.arlingtonva.us/index.php/Detail/objects/195>

Es kamen unter anderem Einheiten: ebd.

Der Rauch war so schlimm: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des Historical Office of the Office of the Secretary of Defense (Pentagon, Arlington, Virginia).

Colonel Anderson und ich stiegen mindestens viermal ins Gebäude: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Wir standen voll unter Adrenalin: ebd.

Zwischen den Einstürzen

Um das alles zu verstehen: U. S. National Commission on Terrorist Attacks Upon the United States, »Testimony of the Former Commissioner of the New York City Fire Department Thomas Von Essen«.

Sie sagten uns, dass wir den Nordturm räumen sollten: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Billy und ich halfen dem Mann nach unten: ebd.

Als wir Josephine fanden: ebd.

Ich half Josephine die Treppe runter: ebd.

Die anderen trieben uns vor sich her: ebd.

Das ganze Gebäude fing an zu wanken: ebd.

Dann wurde alles schwarz: ebd.

Der zweite Einsturz

Billy und ich hatten Ralph endlich in die Lobby bekommen: Fink und Mathias, *Never Forget*.

HÖRBUCHHAMBURG

Ich hörte so ein krankes Knirschen: ebd.

Ein Polizist holte mich ein: CNN, Facebook Post, 11. September 2016.
www.facebook.com/cnn/videos/10155290144326509

Wir flogen rüber zum Kennedy Airport: »Interview with Lt. Col. Tim Duffy and Leslie Filson«.

Die Leute schreien: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Wir drängten die Leute: ebd.

Ich wohnte etwa neun Blocks nördlich: Jenny Pachucki, »The Actor: Robert De Niro«, *9/11 Memorial and Museum*, 24. März 2016. www.911memorial.org/blog/new-yorkers-tell-their-911-story-new-podcast-series

Ich habe keine Erinnerung an ein Geräusch: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Man keucht, schnappt nach Luft: ebd.

Bei jedem Einatmen: ebd.

Gefangen in den Ruinen

Ich sagte zu meinem Sergeant: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Dafür ist niemand ausgebildet: »Last Man Out«, *60 Minutes*, CBS News, 23. November 2004.
www.cbsnews.com/news/last-man-out/

Man versichert sich sofort: ebd.

Irgendjemand wachte an dem Tag über uns: OWN, »The Angel of Ladder Company 6«, YouTube-Video, 4:17. www.youtube.com/watch?v=paffg3F83q4

Nach dem Einsturz

Ich bin langsam nach draußen gekrochen: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Leute riefen: ebd.

Am Wasser

Eine improvisierte, unorganisierte Armada: »List from 2011 PortSide Exhibit ›Mariners Response to 9/11‹«, *Portside New York*, undatiert.
<https://static1.squarespace.com/static/50dcbaa5e4b00220dc74e81f/t/57d559dcb3db2b1e5a13a5c3/1473599965084/PortSide+NewYork+list+of+9-11+boatlift+boats.pdf>

Ich hörte eine Frau rufen: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Er war wirklich süß: ebd.

Ich trug sie zum Wasser: ebd.

Ein Boot vom NYPD kam: ebd.

Es gab ein Boot oder mehrere von der Feuerwehr: ebd.

HÖRBUCHHAMBURG

Es ging zu wie auf dem letzten Rettungsboot: DuLong, *Dust to Deliverance*, S. 45.

Mütter und Kindermädchen mit Babys: Magee, *All Available Boats*, S. 40.

An der Südspitze von Manhattan lag ein kleines Boot: *Boatlift. An Untold Tale of 9/11 Resilience*,
Regie von Eddie Rosenstein, Brooklyn, NY: Eyepop Productions, 2011.

www.youtube.com/watch?time_continue=428&v=18lsxFcDrjo

Die ganze Zeit lagen 10 bis 12 Boote vor dem Battery Park: Magee, *All Available Boats*, S. 58.

Wir sind den ganzen Tag hin- und hergependelt: *Boatlift*.

Als wir am Pier ankamen: Magee, *All Available Boats*, S. 76.

Wir entschlossen uns zu einem Aufruf über Funk: *Boatlift*.

All die Schlepper – ich habe noch nie so viele: ebd.

Es waren Tausende über Tausende Leute: Magee, *All Available Boats*, S. 130.

Eine blaue Fähre von New York Waterway: ebd., S. 86.

Das Schiff war voller Staub: ebd., S. 66.

Wenn wir Verletzte an Bord hatten: ebd., S. 52

Als wir in Jersey City von Bord gingen: ebd., S. 98.

Man sagte mir, die Kommandozentrale: »Nigro«, *New York Times*.

Vormittag am Pentagon

Ich schnappte mir einen Typen von der Pentagon-Polizei: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des Historical Office of the Office of the Secretary of Defense (Pentagon, Arlington, Virginia).

Ich wusste ziemlich schnell, dass wir nicht genug Leute: ebd.

Wir haben am Morgen vierundneunzig Personen ins Krankenhaus transportiert: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des Arlington County Public Library Oral History Project (Virginia).

<https://libraryarchives.arlingtonva.us/index.php/Detail/objects/195>

Die vom Northeast Air Defense Sector wollten das Ausmaß des Schadens am Pentagon wissen: Filson, *Air War Over America*, S. 66.

Beim Verteidigungsminister

Diese Weltuntergangspläne zur Aufrechterhaltung der Regierung: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Mittag in New York City

Es war wie in der Szene in Die Zehn Gebote: Gray, *After the Fall*.

Wir marschierten weiter, wischten uns das Gesicht ab: Barbash, *On Top of the World*, S. 4.

HÖRBUCHHAMBURG

Ich glaubte, mein Verlobter Kevin: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich stieg ins Auto und fuhr in die Stadt: ebd.

An einem Sammelpunkt in Cunningham Park: ebd.

Man hörte nicht mal die eigenen Schritte: ebd.

Als ich weiter hoch an den East-50er-Straßen vorbeikam: Gray, *After the Fall*.

Ich fuhr die Mädchen von der Schule abholen: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Ich beschloss, zur Feuerwache meines Bruders an der 13th Street zu gehen: ebd.

Wir mussten einbrechen: ebd.

Der Chef [NYPD Commissioner Bernard Kerik]: ebd.

Ich werde nie vergessen, wie ein offensichtlich Obdachloser: Maury Thompson, »Pataki Looks Back at 9/11, and the Days That Followed«, *Post Star* (Glens Falls, NY), 10. September 2011.

https://poststar.com/pataki-looks-back-at-and-the-days-that-followed/article_beae9b6a-dc23-11e0-9030-001cc4c03286.html.

In der Luft, irgendwo über den Great Plains

In jeder Kabine der Air Force One: *Covering Catastrophe*, S. 190.

Am Mount Weather

Auf dem Weg raus zur Andrews Air Force Base: C-SPAN, »Former House Speaker Dennis Hastert on September 11, 2011«.

Ich kam an: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des U. S. House of Representatives Historian's Office (Washington, D. C.).

Wir wussten nicht, womit wir es genau zu tun hatten: ebd.

Am Ground Zero

Während sie am ersten Tag Einsatzfahrzeuge aus den Trümmern zogen: Fink und Mathias, *Never Forget*.

In den Krankenhäusern

Ich verbrachte den Rest des Tages: ebd.

Ich ging wieder zum Saint Vincent's Hospital: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Den ganzen Tag über haben wir Ressourcen des Bundesstaats für die Hilfe bereitgestellt: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des 9/11 Tribute Museum.

Die Generation 11. September

Mein Sohn wurde am zwölften einen Monat alt: Sheryl Meyer, Kommentar zu einem Facebook Post der Associated Press, 3. August 2011.

www.facebook.com/APNews/posts/10150259303741623?comment_id=17960249&comment_tracking=%7B%22tn%22%3A%22R%2360%22%7D

HÖRBUCHHAMBURG

Meine Mutter hat in einem der Hochhäuser: »Reader Memories of 9/11: Jingqu«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9443823702/9-11-jingqu>

Der Himmel war grau, als meine Babysitterin mich weckte: »Reader Memories of 9/11: Katiewhy«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9520540790/9-11-katiewhy>

Die Erwachsenen haben sich alle irgendwie seltsam benommen: »Reader Memories of 9/11: Tumblingalma«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9491800730/9-11-tumblingalma>

Black-Hawk-Helikopter flogen: Monica Hesse und Caitlin Gibson, »This Was 9/11 If You Were a Kid«, *Washington Post*, 8. September 2016. www.washingtonpost.com/lifestyle/style/this-was-911-if-you-were-a-kid/2016/09/08/b3371eb6-754c-11e6-8149-b8d05321db62_story.html?utm_term=.cb662d2333ac

Ich war ein ziemlich schüchternes, leises Kind: ebd.

Meine Lehrerin führte mich mit Tränen in den Augen die Treppe hoch: Dan Reimold, »»Why Is the Sky Dark on the TV?«: Students Share 9/11 Memories«, *USA Today*, 11. September 2014. www.usatoday.com/story/college/2014/09/11/why-is-the-sky-dark-on-the-tv-students-share-911-memories/37395955/

Ich war die Neue in der Schule: Hesse und Gibson, »This Was 9/11 If You Were a Kid«.

Ich verstand zum ersten Mal, dass wirklich schlimme Sachen: »Reader Memories of 9/11: Barelyasleep«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9485063973/9-11-barelyasleep>

»Ist deine Mom okay?«: Reimold, »»Why Is the Sky Dark on the TV?«: Students Share 9/11 Memories«.

Während die Nachrichtensprecherin zu erklären versuchte: »Reader Memories of 9/11: Undermyhijab«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9364021710/9-11-undermyhijab>

Alle waren ganz verstört: Dina Spector und Kevin Lincoln, »Here's What Celebrities Were Doing When They Heard About 9/11«, *Business Insider*, 10. September 2011. www.businessinsider.com/celebrities-remember-september-11-2011-9

Ich war Eiskunstläuferin: Karen Zhou, Kommentar zu einem Facebook Post der Associated Press, 3. August 2011. www.facebook.com/APNews/posts/10150259303741623?comment_id=18401186&comment_tracking=%7B%22tn%22%3A%22R%2328%22%7D

Ich wusste nicht, was und wo die Zwillingstürme waren: »Reader Memories of 9/11: Justliziam«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9655398573/9-11-justliziam>

Ich verstand nicht, warum jemand: »Reader Memories of 9/11: Kristincamillechez«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9694959141/9-11-kristincamillechez>

HÖRBUCHHAMBURG

Meine Mutter erzählte mir von Flugzeugen, die abgestürzt waren: Hesse und Gibson, »This Was 9/11 If You Were a Kid«.

An meiner Grundschule war es Tradition: ebd.

Es passierte, lange bevor ich zu meinem zweiten Dienstag der siebten Klasse aufstand: »Reader Memories of 9/11: Godinezzz«, *Los Angeles Times*, 2012.

<http://latimes.tumblr.com/post/9575583896/9-11-godinezzz>

Während sich meine Geschwister für die Schule fertig machten: »Reader Memories of 9/11: Alterposer«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9573861880/9-11-alterposer>

Ich schlug das World Trade Center im Klassenlexikon nach: Hesse und Gibson, »This Was 9/11 If You Were a Kid«.

In dem Jahr wollte ich etwas Neues ausprobieren: »Reader Memories of 9/11: Wastebaskets«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9532243332/9-11-wastebaskets>

Zum ersten Mal verstand ich richtig: »Reader Memories of 9/11: Oocbear«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9515356892/9-11-oocbear>

Gegen sieben Uhr morgens: »Reader Memories of 9/11: jonmichaelkay«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9357751088/9-11-jonmichaelkay>

Am elften September wurden bei mir an der Highschool die Schülerfotos gemacht: »Reader Memories of 9/11: notnadia«, *Los Angeles Times*, 2012, <http://latimes.tumblr.com/post/9997558234/9-11-notnadia>

Man sagte uns, wir sollten sofort nach Hause gehen: Joanna Fischetti, Kommentar zu einem Facebook Post der Associated Press, 3. August 2011. https://www.facebook.com/APNews/posts/10150259303741623?comment_id=17959833&comment_tracking=%7B%22tn%22%3A%22R%2382%22%7D

Eine lange Schlange stand vor einem Münztelefon an: »Reader Memories of 9/11: Mallory«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9365066210/9-11-mallory>

Ich lebte zum ersten Mal nicht mehr zu Hause: »Reader Memories of 9/11: Shortformblog«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9603515777/9-11-shortformblog>

Auf einmal war das Leben draußen in der Welt: »Reader Memories of 9/11: Courtsomething«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9508426372/9-11-courtsomething>

Auf der Offutt Air Force Base

Selbst auf der Basis wussten wir nicht, wer Freund und wer Feind war: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des 9/11 Tribute Museum.

Er sagte: »Wir finden heraus: CNN, »9/11: What Really Happened?«

In genau dem Moment wechselte der Tenor seiner Präsidentschaft: ebd.

HÖRBUCHHAMBURG

Der Secret Service hielt den Presseraum des Weißen Hauses: Karen Hughes, »Karen Hughes Remembers the 9/11 Terror Attacks«, Fox News, September 9, 2011.
www.foxnews.com/opinion/karen-hughes-remembers-the-9-11-terror-attacks

Nachmittag in Amerika

Mein Mann arbeitete im Südturm: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des Arlington County Public Library Oral History Project (Virginia).
<https://libraryarchives.arlingtonva.us/index.php/Detail/objects/195>

Eine melancholische Stille machte sich breit: *Covering Catastrophe*, S. 209.

Ich erinnere mich an die Stille über mir: »Reader Memories of 9/11: Intellichick«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/10006807702/9-11-intellichick>

Die Welt schien stillzustehen: Anne Marie Reidy Borenstein, Kommentar zu einem Facebook Post der Associated Press, 3. August 2011.
www.facebook.com/APNews/posts/10150259303741623?comment_id=17959917&comment_tracking=%7B%22tn%22%3A%22R%2378%22%7D

Ich wollte nur noch: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Suchen

Für mich gab es einen »schlimmsten Augenblick«: *Covering Catastrophe*, S. 165.

Mein Bruder war damals Pilot: Kimberly Archie, Kommentar zu einem Facebook Post der Associated Press, 3. August 2011.
https://www.facebook.com/APNews/posts/10150259303741623?comment_id=17959995&comment_tracking=%7B%22tn%22%3A%22R%2372%22%7D

Warum sind wir rausgekommen?: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Den ganzen Tag ging es um links oder rechts: ebd.

Wenn man oben auf dem Trümmerhaufen stand: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des 9/11 Tribute Museum.

Abend in Washington

Wir gingen zur Ostseite: C-SPAN, »Former House Speaker Dennis Hastert on September 11, 2011«.

Tom Daschle kam und sprach: ebd.

Ich weiß noch, dass mir Schauer: ebd.

Als es in den folgenden Stunden und Tagen und Wochen: »Reader Memories of 9/11: Breakthecitysky«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/10009875778/9-11-breakthecitysky>

Den Rest des Nachmittags rannte ich: »Former Attorney General Recalls Sept. 11«, NPR, 8. September 2011. www.npr.org/2011/09/08/140291047/former-attorney-general-recalls-sept-11

Am Abend war der Präsident: CNN, »9/11: What Really Happened?«

HÖRBUCHHAMBURG

Ich fieberte mit dem Präsidenten mit: ebd.

Im Oval Office

Als wir abhoben und den Potomac hinaufflogen: »Cheney Recalls Taking Charge From Bunker«, CNN.com, 11. September 2002. <http://edition.cnn.com/2002/ALLPOLITICS/09/11/ar911.king.cheney/>

Ich beobachtete den Vizepräsidenten: ebd.

Das Hauptquartier der U. S.-Streitkräfte: Stephen F. Hayes, »Cheney Speaks«, *Weekly Standard*, 23. Juli 2017. www.weeklystandard.com/stephen-f-hayes/cheney-speaks-14972

Ich weiß noch, wie ich dort [in der Aspen-Hütte] im Wohnzimmer saß: ebd.

Der Abend des 11. September

Ich war seit sechs Monaten mit jemandem zusammen: »Reader Memories of 9/11: Hystericalanduseless«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9613642001/9-11-hystericalanduseless>

Es war eine niedergeschlagene, deprimierte: Naudet, Naudet, und Hanlon, *9/11*.

Jetzt ging es um jede Minute: »Last Man Out«, *60 Minutes*, CBS News, 23. November 2004. www.cbsnews.com/news/last-man-out/

Wir hörten Stimmen, Aufregung: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des 9/11 Tribute Museum.

Der Tag geht zu Ende

Am Abend trafen wir uns mit ein paar Freunden: »Reader Memories of 9/11: Wholetheblogsout«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9341803302/9-11-wholetheblogsout>

Ich kam um zwei Uhr früh nach Hause: *Running Toward Danger*, S. 242.

Wir haben uns mit sechzehn bei einem Highschool-Tanz kennengelernt: StoryCorps, »Beverly Eckert«.

Epilog

Tausende von Mitarbeitern des Pentagon waren ohne Arbeitsplatz: Creed und Newman, *Firefight*, S. 261.

Am Morgen nach Jeremys Tod: »Lyz Glick's Courage«, NBC News, 20. August 2002. www.nbcnews.com/id/3080114/ns/dateline_nbc-newsmakers/t/lyz-glicks-courage/#.XHwCU2RKgy4

Ich wusste nicht, was ich getan hatte: StoryCorps, »On Sept. 11, He Checked Hijackers Onto Flight 77. It's Haunted Him Ever Since«, NPR, *Morning Edition*, 9. September 2016. www.npr.org/2016/09/09/493133084/on-sept-11-he-checked-hijackers-onto-flight-77-its-haunted-him-ever-since

Am Mittwochabend stand die Zahl bestätigter Todesopfer: Robert Lee Hotz, »Agonizing Search for Survivors«, *Los Angeles Times*, 13. September 2001.

<http://articles.latimes.com/2001/sep/13/news/mn-45260>

HÖRBUCHHAMBURG

Ich rief die kostenlose Nummer: »September 11: Bearing Witness to History«, Smithsonian Institution. <https://amhistory.si.edu/september11/collection/record.asp?ID=41>.

Ich erinnere mich gut an den Tag mit den Sterbeurkunden: Barbash, *On Top of the World*, S. 41.

Wir waren auf die Ankunft der Toten vom 11. September vorbereitet: Zeitzeugenbericht in der Oral-History-Sammlung des 9/11 Tribute Museum.

Die Stadt war gepflastert: »Reader Memories of 9/11: Yespleaseandthankyou«, *Los Angeles Times*, 2012. <http://latimes.tumblr.com/post/9672897542/9-11-yespleaseandthankyou>

Emotional am aufreibendsten waren die Tage danach: Jenny Pachucki, »The Couric Effect: Katie Couric«, *9/11 Memorial & Museum*, 7. September 2016. www.911memorial.org/our-city-our-story-podcast-series.

Ich war der Kapitän des ersten Flugzeugs: C-SPAN, »Aviation Officials Remember September 11, 2001«.

Meiner Meinung nach fand die wahre Verwandlung des Präsidenten erst am Freitag statt: Murphy und Purdum, »Farewell to All That: An Oral History of the Bush White House«.

Wir arbeiteten weiter: »9/11 audio timeline«, National September 11 Museum and Memorial. <https://timeline.911memorial.org/#Timeline/3/AudioEntry/656>

Am Freitag nach dem 11. *September*: »How 9/11 Changed Us«, *New York Magazin*, 11. September 2003. http://nymag.com/nymetro/news/sept11/2003/n_9196/

So traumatisch der 11. *September natürlich*: »Stories of Flight 93«, CNN, 18. Februar 2006. <http://transcripts.cnn.com/TRANSCRIPTS/0602/18/lkl.01.html>

Die Märkte öffnen morgen: Richard W. Stevenson und Jonathan Fuerbringer, »After the Attacks: The Economy; Nation Shifts Its Focus to Wall Street as a Major Test of Attack's Aftermaths«, *New York Times*, 17. September 2001. www.nytimes.com/2001/09/17/business/after-attacks-economy-nation-shifts-its-focus-wall-street-major-test-attack-s.html

Es ging einen Tag Totenwache: Fink und Mathias, *Never Forget*.

An manchen Tagen sind wir auf vier [Beerdigungen] gegangen: Barbash, *On Top of the World*, S. 88.

Früher habe ich vier Tage die Woche: Fink und Mathias, *Never Forget*.

Das Gefühl der Leere nach all den Verlusten: National Commission on Terrorist Attacks Upon the United States, »Testimony of the Former Commissioner of the New York City Fire Department Thomas Von Essen«.

Ich habe wieder und wieder: »The Tragedy Expert«, *Without Fail* Podcast, 8. April 2019. <https://gimletmedia.com/shows/without-fail/5who4m/the-tragedy-expert>

Mein Geburtstag ist am 11. *September*: POLITICO Playbook, 11. September 2017. www.politico.com/story/2017/09/11/playbook-birthday-jeh-johnson-242544

HÖRBUCHHAMBURG

Auch am Pentagon gab es ernste Folgen: Creed und Newman, *Firefight*, S. 455; »Statistics From 9/11 and 15 Years Later«, *Never Forget Project*. <http://neverforgetproject.com/statistics/>

Der 11. September hatte unsere Feuerwehr durcheinandergeworfen: Creed und Newman, *Firefight*, S. 455.

Da die Feuerwehrrarbeit körperlich sehr fordernd ist: Dr. David Prezant, »FDNY World Trade Center Health Program Fact Sheet«, 20. Juli 2015. www.911healthwatch.org/files/WTC-Health-Program-911-FDNY-fact-sheet.pdf

Ich hatte diese wilde Vorstellung: »On Sept. 11, He Checked Hijackers Onto Flight 77: It's Haunted Him Ever Since«, NPR, 9. September 2016. www.npr.org/2016/09/09/493133084/on-sept-11-he-checked-hijackers-onto-flight-77-its-haunted-him-ever-since

Man kann nicht einfach so behaupten: Alan Baker, »Mourning a Woman Who Shared a 9/11 Miracle«, *New York Times*, 16. Januar 2011. www.nytimes.com/2011/01/17/nyregion/17harris.html

Die sechs Feuerwehrleute baten darum: »Farewell to the ›Guardian Angel of 9/11‹«, Nachdruck des *Memorial Business Journal* der NFDA, 7. April 2011. www.memorialsolutions.com/sitemaker/sites/Maryla1/images/WebsiteArticle-FarewelltotheGuardianAngelof9-11.pdf.

Es war eine Ehre, ihr diesen Dienst zu leisten: Marla Diamond, »Firefighters Say Goodbye to Their 9/11 ›Guardian Angel‹«, CBS News, 21. Januar 2011. <https://newyork.cbslocal.com/2011/01/21/firefighters-say-goodbye-to-their-911-guardian-angel/>

© 2019 by Garret M. Graff
© Suhrkamp Verlag, Berlin 2020
Erschienen bei Suhrkamp nova
© + © Hörbuch Hamburg HHV GmbH, Hamburg 2020